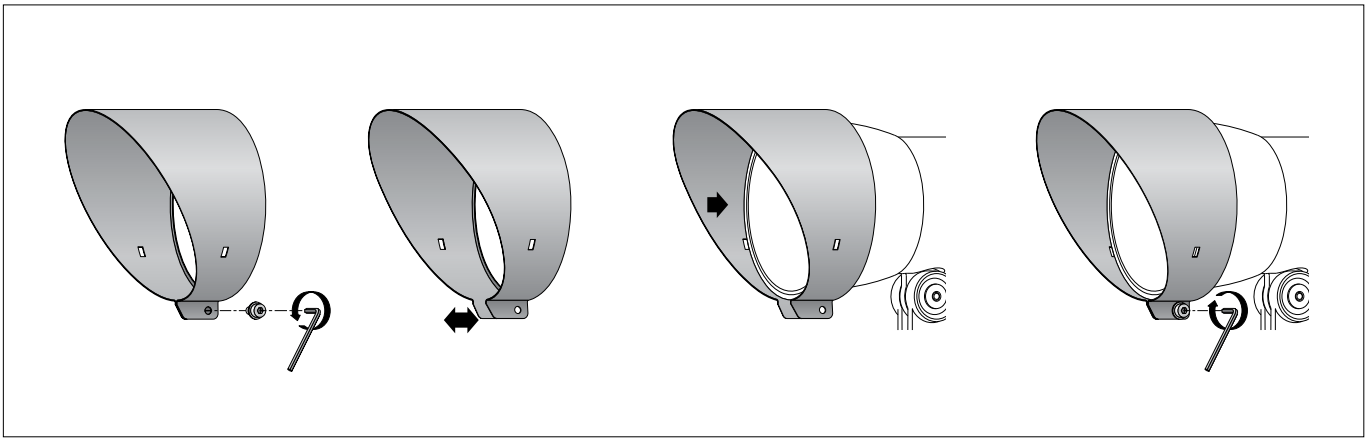
BEGA

71 278

Blende
Shield
Visière

UK CA



Gebrauchsanweisung

Anwendung
Die aufsteckbare Blende ist um 360° montierbar und verhindert den seitlichen Einblick aus einer Richtung bis 45°.

Für BEGA Kompaktscheinwerfer ø 100 mm.

Produktbeschreibung
Blende besteht aus Edelstahl
Werkstoff-Nummer: 1.4301
Pulverbeschichtet
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 0,1 kg

Sicherheit
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.
Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage
Innensechskantschraube (SW 3) herausdrehen und die Blende etwas auseinander ziehen.
Die Blende so auf dem Scheinwerfer positionieren, dass sie am hinteren Ende des Glashalterings aufsitzt.
Blende ausrichten und befestigen.

Instructions for use

Application
The push-on shield can be installed by 360° and prevents lateral glare from one direction up to 45°.

For BEGA compact floodlights ø 100 mm.

Product description
Shield made of stainless steel
Steel grade number: 1.4301
Powder coated
CE – Conformity mark
Weight: 0.1 kg

Safety indices
The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.
If any accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation
Unscrew the hexagon socket screw (SW 3) and pull the shield apart slightly.
Position the shield on the floodlight such that it rests on the rear end of the glass retaining ring.
Align the shield and secure it in place.

Fiche d'utilisation

Utilisation
La visière embrochable peut être installée sur 360° et empêche le contact visuel latéral jusqu'à 45° d'une direction donnée.

Pour projecteurs compacts BEGA ø 100 mm.

Description du produit
Visière fabriquée en acier inoxydable
Matériau No.: 1.4301
Peinture poudrée
CE – Sigle de conformité
Poids: 0,1 kg

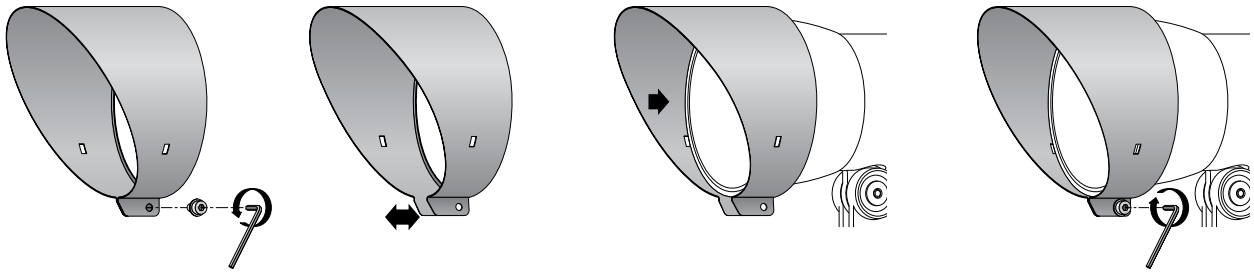
Sécurité
Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.
Si des modifications sont apportées ultérieurement à l'accessoire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Installation
Dévisser la vis à six pans creux (taille de clé 3) et écarter légèrement la visière.
Placer la visière sur le projecteur de sorte qu'elle repose sur l'extrémité arrière de l'anneau de fixation du verre.
Orienter la visière puis la fixer.

BEGA 71 278

Pantalla antideslumbrante
Carter
Afscherming

UK CA



Instrucciones de uso

Aplicación
La pantalla enchufable se puede montar en 360° e impide la visión lateral desde una dirección hasta 45°.

Para proyectores compactos BEGA ø 100 mm.

Descripción del producto
Pantalla fabricada de acero inoxidable
Grado de acero: 1.4301
Con recubrimiento en polvo
CE – Símbolo de conformidad
Peso: 0,1 kg

Seguridad
El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados.
En caso de realizar modificaciones posteriores en el accesorio, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Montaje
Desatornillar el tornillo Allen (SW 3) y separar un poco la pantalla.
Posicionar la pantalla en el proyector de manera que esté aplicada en el extremo posterior del aro de soporte para el cristal.
Alinear y fijar la pantalla.

Istruzioni per l'uso

Applicazione
Il carter applicabile può essere montato a 360° e impedisce la vista laterale da un angolo fino a 45°.

Per proiettori compatti BEGA ø 100 mm.

Descrizione del prodotto
Il carter è realizzato in acciaio inox
Materiale numero: 1.4301
Rivestito in polvere
CE – Simbolo di conformità
Peso: 0,1 kg

Sicurezza
Il produttore non si assume la responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio errato.
Qualora vengano apportate delle modifiche all'accessorio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Montaggio
Svitare la vite con esagono incassato (da 3) e aprire leggermente il carter.
Posizionare il carter sul proiettore in modo tale che poggi sull'estremità posteriore del supporto vetro.
Orientare il carter e fissarlo.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing
De opsteekbare afscherming is over 360° monteerbaar en verhindert de zijwaartse inkijk vanuit een richting tot 45°.

Voor compacte BEGA-schijnwerpers ø 100 mm.

Productbeschrijving
De afscherming is van edelstaal
Materiaalnummer: 1.4301
Poedergecoat
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
Gewicht: 0,1 kg

Veiligheid
De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.
Indien achteraf wijzigingen aan het accessoire worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Montage
Draai de inbusschroef (SW 3) eruit en trek de afscherming enigszins uit elkaar.
Plaats de afscherming zo op de schijnwerper dat deze aan de achterzijde van de glashouderring zit.
Richt de afscherming uit en bevestig deze.

BEGA Gantenbrink-Leuchten KG · Postfach 31 60 · 58689 Menden · info@bega.com · www.bega.com